



د سفر بندیز په اړه تازه معلومات

دا لارښود د ۲۰۲۶ کال د جنورۍ له ۵مې نېټې څخه نافذه ده او ممکن د بدلون تابع وي.

د سفر بندیز څه شی دی؟

د ۲۰۲۵ کال د جون په میاشت کې ولسمشر ټرمپ امر وکړ چې د ۱۹ هیوادونو اتباع متحده ایالاتو ته د داخلي ویزو ترلاسه کولو څخه منع شي. د ۲۰۲۵ کال د دسمبر په میاشت کې د هغو هیوادونو لیست چې د هغوی اتباع متحده ایالاتو ته د ننوتلو څخه منع شوي دي پراخ کړ. د ځینو هېوادونو لپاره، ټول اتباع منع شوي دي، او د ځینو نورو هېوادونو لپاره یوازې هغه کسان چې د ځانګړو ویزو کټګوریو لپاره غوښتنلیک کوي منع شوي دي. هغو کسانو لپاره استثنا شتون لري چې دمخه په متحده ایالاتو کې ځانګړی قانوني وضعیت لري او هغو کسانو لپاره چې د ځانګړو دلایلو لپاره ویزې غواړي. په ځانګړې توګه، هغه کسان چې د ۲۰۲۶/۱۱/۰۱ څخه مخکې معتبر ویزې لري، د ننوتلو اجازه لري. د دې استثناوو په اړه نور معلومات لاندې وګورئ.

د کومو هېوادونو خلک د سفر بندیز له امله ویزه نه شي اخیستلی یا متحده ایالاتو ته نشي ورتلای؟

د لاندې هېوادونو اتباع چې د کډوالۍ ویزو لپاره غوښتنه کوي، همدارنګه غیر کډوال B-1/B-2، B-2، B-1، F (زده کوونکي)، M (مسلکي روزنه)، او J (کلتوري تبادله) ویزو لپاره، منع دي:	د لاندې هېوادونو وګړي چې د هر ډول ویزې غوښتنه کوي، بندیز پرې لګېدلی:
• انګولا • انټیګوا او باربودا • بینن • برونډي • کوټ ډی آیور • کیوبا • دومینیکا • ګابون • کامېیا • مالاوي • موریتانیا • نایجیریا • سینیکال • تنزانيا • ټوګو • ټونګا • ترکمنستان • وینزویلا • زامبیا • زیمبابوې	• افغانستان • برکینا فاسو • برمه • چاډ • د کانګو جمهوریت (برازاویل) • استوایي ګینه • ایریتریا • هایتي • ایران • لاؤس • لیبیا • مالی • نایجیر • سیرا لیون • سومالیا • جنوبي سوډان • سوډان • سوريه • یمن • هغه کسان چې د فلسطیني ادارې له خوا ورکړل شوي اسنادو باندې سفر کوي

ایا د سفر بندیز لپاره کوم استثناوې شته؟

ځینې ډلې چې متحده ایالاتو ته د ننوتلو هڅه کوي د ویزې/سفر له بندیز څخه مستثنی دي، په شمول د لاندې:	همدارنګه، د سفر بندیز په لاندې مواردو باندې نه تطبیقېږي:
• د متحده ایالاتو وګړي • قانوني دایمي اوسېدونکي یا د ګرین کارډ لرونکي • دوه تابعیت لرونکي خلک • د ایران ځینې مذهبي او قومي اقلیتونه • ځینې دیپلوماتان او ورزشکاران	• هر څوک چې په متحده ایالاتو کې وضعیت ترلاسه کړی، لکه کډوال، پناه غوښتونکي، دایمي اوسیدونکي (LPRs) او هغه څوک چې دلته په معتبر ویزو وي. • هرڅوک چې د متحده ایالاتو څخه بهر وي او دمخه یې یو منل شوی، معتبر ویزه ولري یا د هغه ویزه د ۲۰۲۶ کال د جنورۍ له لومړۍ نېټې څخه مخکې صادره شوې وي.

که زه په متحده ایالاتو کې یم او د پناه یا ګرین کارډ لپاره غوښتنه کوم، نو څه کېږي؟

د سفر بندیز هغو کسانو باندې اغیزه نه کوي چې لا دمخه په متحده ایالاتو کې دي او د مهاجرت ګټې لکه پناه غوښتنه یا دایمي اوسیدونکي وضعیت ته د بدلولو (تغییر) لپاره غوښتنه کوي. په هرصورت، د USCIS لخوا د ټولې پناه غوښتنې پروسې او د ټولو کډوالو او هغو کسانو لپاره چې د سفر بندیز لاندې هیوادونو څخه دي، د حالت د بدلیدو (شنه کارتونو) غوښتنلیکونو باندې موقتي بندیز لګول شوی دی.

زه کډوال یم. ایا زما میره/میرمن او یا ماشوم کولی شي د ۱-730 کډوال/پناه غوښتونکي خپلوانو د عریضي له لارې زما سره یو ځای شي؟

د سفر بندیز نه وایي چې د پناه غوښتونکو میره، ښځه او ماشومان به د بندیز لرونکو هېوادونو څخه امریکا ته د ننوتلو اجازه ولري که نه، خو د پناه غوښتونکو زیاتره پروسې د یوې بلې حکومتي لارښوونې له مخې وځنډول شوې، نو اوس مهال د زیاترو هېوادونو نه د پناه غوښتونکي په توګه ننوتل ممکن ندي.

زه یو پناه غوښتونکی یم. ایا زما میره/میرمن یا ماشوم کولی شي د ۱-730 د کډوالۍ/پناه غوښتونکي نږدې خپلوانو غوښتنلیک له لارې مې سره یو ځای شي؟

د سفر بندیز نه وایي چې که د پناه غوښتونکو میرمنو او میرمنو او ماشومانو چې د سفر بندیز لرونکو هېوادونو څخه دي او د هغوی غوښتنې منل شوې وي، ته به اجازه ورکړل شي چې متحده ایالاتو ته داخل شي، خو د ټولو روانو غوښتنلیکونو پروسس د ټولو سفر بندیز لرونکو هېوادونو د پناه غوښتونکو لپاره د حکومت د یوې جلا امر لاندې ودرول شوی دی. له سفر بندیز لرونکو نه د غیر بندیز لرونکو هېوادونو مشتقه پناه غوښتونکي کولی شي د متحده ایالاتو ته د سفر لپاره پروسس ته ادامه ورکړي.

که زه د امریکا د تابعیت لرونکی یا دایمي استوګنې (ګرین کارت لرونکی) یم، ایا زما مېړه/مېرمن، ماشوم یا والدین کولای شي ویزې لپاره غوښتنلیک وکړي خو زما سره په متحده ایالاتو کې یو ځای شي که دوی د هغو هیوادونو څخه وي چې د سفر بندیز لاندې دي؟

نه. د دسمبر د سفر بندیز د امر لاندې، د امریکا د اتباعو یا دایمي اوسیدونکو د خپلوانو لپاره کوم استثنا نشته.

ایا افغان وګړي چې د ځانګړې کډوال ویزې په لټه کې دي، لاهم د سفر له بندیزه مستثنی دي؟

نه. د دسمبر د سفر بندیز د فرمان له مخې، هغه افغان وګړي چې د ځانګړي کډوال ویزو غوښتنه کوي نور ویزې ترلاسه کولای نه شي.

زه د خپل ځان یا د خپل خپلوان په اړه چې د متحده ایالاتو نه بهر ژوند کوي پوښتنې لرم. زه مرسته چیرته پیدا کولای شم؟

که تاسو تر اوسه دا کار نه وي کړی، تاسو باید د کډوالۍ د حقوقي خدماتو له یو عرضه کوونکي سره مشوره وکړئ. تاسو کولای شئ دلته مرستې پیدا کړئ: <https://www.immigrationadvocates.org/legaldirectory/> یا دلته: <https://ailalawyer.com/>.